

הנשפים האמנותיים המוקדשים לפועלי אוסטריה
שיתקימו ביום א' דחומ"פ (1 באפריל 1934)
באולם תיאטרון מוגרבי

בהשתתפות: י' אהרנקרנץ (וינה) הקראות
חנה קיפניס שירה
י' ויסגרבר צ"לו

2

ההתחלה
ב 8 בערב
לחברי
הפועל'
והסתדרות
העובדים

1

ההתחלה
ב 6 בערב
לנער ארגוני
ארץ-ישראל
העובדת
ולתלמידים

כני

עבודה ודרור

קול המון צועד קדימה,	עבודה וחופש יחד,
הלאה יד אל יד!	עבודה ודרור.
חברים, הגבירו אומץ	לעמל אקום אצא לי
יחד כאחד!	עוד עם בוקר אור.
נוהמים בתי חרושת,	לי קורא בית החרושת
גלגלים עפים.	בצפירות חליל.
חברים, את עמלנו	אם חפשי הוא עמלנו
אנו אוהבים!...	נעבוד בגיל.

לא לשקוט ולא לנוח,

אנו פה ניצור

עבודה וחופש יחד.

עבודה ודרור!

תרגם נ.א.

י. בקסט

כרטיסי כניסה במשך כל היום בקלוב הפועלים רחוב רמב"ם 24 ובבימים בושם הגיינה (מול אופירה מוגרבי). בערב בקלוב, הפועל' רחוב נחמני 4.

ובערב ההצגה על-יד קופת התיאטרון מוגרבי.

התכנית:

1. י. אהרנקרנץ (הקראות) - א) אבא נלחם לחופש
 - ב) ברהרב
 - ג) מרש הצלבים
 נתן אלתרמן - בבל
 מריו פיש -
2. י. ויסברגר (צילום) - א) אנדנטה
 - ב) מחול קדם
 צ'יקובסקי -
 סטוטשבסקי -
 ע"י הפסנתר ש. גולנד
3. חנה קיפניס (שירה) - א) ידים
 - ב) על הבריקדות
 המנגינה מאת זעירא
 מנגינה פולנית מהפכנית
 אליעזר שפירא -
 ע"י הפסנתר ש. גולנד

ה פ ס ק ה

1. י. ויסברגר (צילום) - א) טרידז'יוריני (עממי איטלקי)
 - ב) רפסודיה אונגרית
 פרגולזי -
 דוד פופר -
 2. י. אהרנקרנץ (הקראות) - א) הומור סוציאלי
 - ב) ואהבת לרעך כמוך
 - ג) במדינה הדמוקרטית
 - ד) כלב־שומרים
 קרינטי -
 א. פולגר -
 זושצ'נקו -
 3. ח. קיפניס (שירה) - א) עבודה ודרור
 - ב) הורה מדורה
 י. בקסט -
 נתן אלתרמן -
 מוסיקה: יואל ולבה
- הרגם נ. א
 המנגינה מאת שמרייכר

את המנגינות העממיות וההורות החדשות תשנן לקהל בסוף הנשף תזמורת, הפועל'

על הבריכות*

Risoluto

כִּחַל־הַ כָּל לַיִם־כֶּבֶד הַ קִרְנֵת דוֹתֵק־רֵיב־הַ לֹו־ע
 ד־מַג־פִּלְבֵּן רֵב רִטֵּה יוֹם־בֵּ קִים־מ־נ דוֹה־עֵב־ב אִים
 ע־הַ הַךְ קִים־נ אוֹת־שׁוֹ־מ־מ־דֵשׁ הַ לִּפְעוֹ לַיִם
 כֶּבֶד־טִרְמֵשׁ הַ גֵּר־מוֹ־יִמּוֹן־אֶרֶה־ע־נִי־יִוֹ מוֹד
 מוֹד־יִצְאֵנוֹת־ע קוֹלֵב־קִרְאֵנוֹ קִים דוֹן־זֵה־צֵר

* מנגינת שיר מהחסיני פולני ידוע.

אלעזר שפירא

על הבריכות

(לגבורי אוסטריה)

עֵלוּ הַבְּרִיכוֹת, נְתָקוּ הַכְּבָלִים, כָּל־מִי לְמַחֵר וּמוֹרֵד בְּהַיּוֹם, מִשְׁטֵר עוֹלָם־רָשָׁע נִחְרֵיב בְּיַדְנוֹ וְלֹא יִשְׁטַפְּנוּ בְּעִבְדוֹת בְּצַדִּיקִים.
 הַךְ הָעֵמוּד . . .

הַךְ הָעֵמוּד וְיִנּוּעַ הָאֶרְמוֹן! יְמוּגֵר הַמִּשְׁטֵר - מִבְּצֵר הַזְּדוּן. קוֹם וּקְרָא בְּקוֹל עֲנוּת: צֵא וּמְרוֹד!
 עֵלוּ הַבְּרִיכוֹת, צְאוּ, הַמוֹרְדִים, לְקֵרֵב «עוֹלְמוֹת», הוּא הָאֲחֵרוֹן בְּקֵרֵב. בָּא יוֹם שְׁלוֹם, יוֹם נָקָם לְעוֹבְדִים. יוֹם מִהֲפָקָה מִבֶּשֶׁר צְבָא־רֵב.
 הַךְ הָעֵמוּד . . .

הוֹרָה מְדוּרָה

מוסיקה: יואל ואלבה
מילים: נתן אלתרמן

Allegretto, Vivace

מוֹל - אֵת יֵי - נַע - נוֹ - אַ - כָּל - וְ כָל בְּלִי נוֹ - בָּא
 חֵר - מֵ - הַ - נִי - יוֹ - לְ - מִי אֵת סֵר - מֵ - רֵל - גוֹ - הַ - לְ
 דֶל - לְ מֵר - מוֹ שִׁיר נָא תֵן גֵּל - עֵ - מֵ - לְ נָא צֵא
 שׁוֹט - הַ - וְ נִי - עוֹ - רֵוֹ בְנֵי קֶד - לֵר פּוֹ - אֵס - בְּ - נֵה - הַ
 לֵי - לֵי - בְּ קִי - לֵי - הֵד אֵשׁ לֵי נָא לֵי - עֵ - רֵה - הוֹ
 רֵה - דוֹ - מֵ - רֵה - הוֹ רֵה אֵו - בַּת - רֵה - רֵה - טוֹ

Copyright by Joel Walbe, Tel-Aviv 1934

2 צֵא נָא לְמַעַגְל, מִן נָא שִׁיר מְזֹמֵר לְדָל, הַנֵּה נֶאֱסָפוּ לְרִקּוּד בְּנֵי הָעוֹנֵי וְהַשׁוֹט!	1 בָּאנוּ בְּלִי פֶל וְכָל, אָנוּ עֲנֵנִי אֶתְמוֹל, לָנוּ הַגּוֹרֵל מְסֵר אֶת מִלְיוֹנֵי הַמְּחָר!
---	--

3 הוֹרָה,

עֲלֵי נָא לִי,
אֵשׁ הַדְּלִיקִי בְּלִילִי,
טְהוֹרָה
רַבַּת אוֹרָה,
הוֹרָה -

נ. אלתרמן

מדוּרָה!